

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IX.-Número 3.101

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes ptas. . . . 1'50  
Resto de España > . . . 1'75  
Extranjero > . . . 2'50

Mahón miércoles 15 de Julio de 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva.— Teléfono, 123

EN CUDIA FEDERICO

## La cacería del 28

El corresponsal de «La Tribuna» en Ceuta, don Enrique Arqués, escribe al citado colega, una interesantísima carta que, fechada en Ceuta el día 30 de Junio, hasta el 6 del corriente no ha llegado a la redacción.

Concuerda lo que dice el señor Arqués con los asertos del señor Ortega y Gasset y viene a robustecer el criterio de los diputados republicanos de la Conjunción y radicales.

He aquí lo esencial de la carta: «Los moros saben la hora fija de nuestros servicios de campaña y conocen perfectamente nuestros puestos y caminos. Sus confidentes son mejores. Y ayer esperaron el paso obligado del convoy que diariamente sale de Cudia Federico para abastecer los fortines avanzados en la línea sobre el céebre Buis. Habría—según noticias del campo moro—unos treinta cabileños bien parapetados en el monte.

He aquí escuetamente la verdad del suceso:

El acemilero que conducía la mula con la carga de agua cayó muerto.

El teniente coronel de Estella, don Pedro Murcia, y un sargento, que solos acudieron en auxilio de soldado, también fueron heridos mortalmente.

El teniente Escudero, que salió del bloqueo para ayudar a su jefe, también fué herido de gravedad.

Se pidieron refuerzos. De Dar el Harh subió una sección de moros de Ceuta, mandada por el teniente Vi-

lalba, y heroicamente resistió el violento fuego enemigo para proteger la recogida de bajas. (Esto costó a la sección 13 hombres.)

Acudieron más refuerzos. De Ceuta cayó el resto de la Milicia voluntaria. El general Arráiz estuvo en Cudia Federico. A las doce el tiroteo arreció considerablemente, y continuó vivamente sostenido hasta las dieciocho.

No queremos narrar las incidencias de la lucha. Basta saber que—según noticias oficiales—sufrimos 21 bajas. Y todo tuvo por motivo reír al acemilero que cayó primeramente. Al enemigo no logró descubrirse. Casi todos los nuestros fueron heridos por más de una bala. Dos batallas tenía el teniente coronel Murcia, dos el teniente Vilalba, dos tiene el teniente Escudero.

El general Marina vino hoy de Tetuán y subió a Cudia Federico.

Dícese que se construirá un camino cubierto desde esta posición al bloqueo avanzado, para evitar así las agresiones de los moros que siempre acechan.

Y Cudia Federico, que en tiempos del general Afa, cuando la ocupación, considerábase como de gran valor estratégico, hoy vemos que el sostenerla cuesta tantos esfuerzos y tantos sacrificios. Su importancia dependía de la voluntad de la cabilia de Anyera. Y cuando ésta se nos declaró rebelde, cada convoy que subía para abastecer a la guarnición era motivo de un combate sangriento, y cada descubierta era el principio de una lucha titánica.

Fué preciso rodear la Cudia de un cinturón de blocaos, a los tres años

de haberla ocupado sin disparar un tiro. ¿No es también una mentira la penetración armada? ¿Qué labor política se ha desarrollado en las Cudias desde 1911? Las cabilas están cada día más separadas de España. Los odios se avivan con el luchar constante. Y los moros siguen la cacería. Dariamente nuestros soldados van cayendo. Es una sangría suelta, de la que los partes oficiales no dicen nada, y hacen bien.

El alto mando estudia la gravedad de la situación; pero el remedio no es fácil o no se encuentra.

Para evitar las incursiones de la harka en la zona ocupada militarmente se estableció a lo largo del camino, entre Ceuta y Tetuán, una extensa línea de blocaos. Pero como hay que abastecerlos y los moros tirotean los convoyes y nos causan muchas bajas, ha sido preciso estudiar otra solución para este nuevo inconveniente. Y se ha pensado en los caminos cubiertos.

Nosotros no queremos la acción militar exclusiva como forma de implantar el protectorado en Marruecos; mas tampoco podemos ni debemos ser partidarios de este estado pasivo, de esta rara política, que se reduce a sufrir con paciencia las agresiones de los moros y a inclinar la cabeza ante esa fatalidad histórica que nos condena. Es necio aceptar el sacrificio con tanto estoicismo. Ni héroes debía servir para que se castigaran. Nos parece mejor un buen sentido práctico de las cosas. No salirnos de la realidad. Ajustarnos estrictamente a nuestra misión de protectorado.

Pero nos hemos metido en un callejón sin salida. El país no quiere la

guerra. Y aquí no se ve el medio de evitar la guerra. No se emprenden en esta zona de Tetuán y Ceuta nuevas operaciones ni nuevos avances, y sin embargo, la diaria relación de bajas es desconsoladora. ¿Dónde está el remedio para tantos males? El Parlamento lo ha dicho.

Y el Gobierno sigue la misma desastrosa política que a este lamentable estado nos trajo.

## Noticias del Extranjero

### La cuestión de Irlanda

Londres.—Ha comenzado en la Cámara de los Lores a discutirse el «amending bill», presentado por el Gobierno para modificar el «bill» de autonomía de Irlanda, a fin de evitar que estalle en la isla la guerra civil.

Se aprobó por 136 votos contra 39 una enmienda propuesta por lord Lansdowne, y en virtud de la cual la región de Ulster quedaría excluida perpetuamente de la jurisdicción del Parlamento y del Gobierno autónomo.

En Dublín los orangistas continúan adquiriendo armas y municiones para el ejército de voluntarios, que asciende ya a 60.000, y se hallan adiestrados en el manejo del fusil.

Están efectuando maniobras desde hace mucho tiempo.

En Glasgow se desembarcaron cajas de un peso considerable, y por esto infundieron sospechas.

Se abrieron y se vió que conte-

nían fusiles y cartuchos destinados a Ulster.

Los unionistas de Belfast celebrarán una Asamblea para otorgar a sus representantes en el Parlamento una ampliación de poderes y facultades para ejercer una acción directa y eficaz en favor de Ulster.

### El Gobierno austriaco

Viena.—En el Consejo de ministros celebrado en Ischl, bajo la presidencia del Embajador, se aprobaron varias medidas de índole reservada.

Entre los proyectos que adoptó el Gobierno figuran dos respecto de algunas cuestiones administrativas y políticas, que tendrán, según se asegura, gran trascendencia.

Se dice que las pistas seguidas por la policía para descubrir las ramificaciones que puede tener el complot sobre el atentado de Sarajevo, conducen directamente al esclarecimiento de los hechos.

En Belgrado se harán gestiones diplomáticas cerca del Gobierno serbio para depurar responsabilidades.

### Francia en Marruecos

París.—Está decidido que el general Lyautey cese en el cargo de residente en Marruecos y le substituya un hombre civil.

Probablemente el designado para aquel alto cargo será Mr. Angagneux.

El general Lyautey será nombrado vocal del Consejo Supremo de Guerra y Marina.

### El contrabando de armas

París.—Preocupa mucho al Gobierno el armamento que tienen los

Congreso: ¿Es que no puedo yo traer aquí lo que se dice fuera? ¿Es que no puedo relacionar una cosa con otra? Poca tarea tendría yo si no hablase más que de lo que aquí se trata.

El señor Presidente: Lo que no puede hacer su señoría es apoyarse en testimonios más o menos anónimos de fuera de aquí para traerlos al debate, ni formular cargos más que contra el gobierno, que es a quien debe dirigirse su señoría.

El señor Iglesias: Yo no lo discuto; lo que hago es traerlo como dato y presentarlo a la Cámara. Yo sé la obligación en que está su señoría; pero créame el señor presidente.

El señor presidente: No es sólo obligación mía; a su señoría obliga igualmente el cumplimiento de los preceptos reglamentarios.

El señor Iglesias: Decía yo, señor presidente, que he visto en un periódico un escrito donde se habla de que ese influjo se ha notado hasta en la política electoral. Yo no lo he inventado; y como yo entiendo que el poder personal es una cosa dañosa para nuestro país, y como yo creo que parte de lo que está pasando en Africa y de lo que ocurre en nuestra política es consecuencia... (Las protestas de la mayoría y minorías monárquicas y los aplausos de los republicanos impiden oír la terminación del párrafo.—El señor presidente agita la campanilla reclamando orden.)

No lo hago, señor presidente de la Cámara, señores ministros, ni señores diputados, aunque creáis otra cosa, quien lo crea, por desplante; lo hago porque lo estimo un deber; pero señor presidente del Congreso, yo no tengo que tratar más respecto de este punto. (Un señor diputado: Ya está dicho todo. ¿Es que yo no puedo hablar de eso porque no uso los términos del señor Sánchez de Toca para hablar de ello?)

El señor presidente: Eso no lo puede discutir nadie aquí.

El señor Iglesias: He dicho lo que tenía que decir; pero si tuviese que decir más, señor presidente, por entender que era la verdad, lo diría, y si mereciese algún castigo que se me impusiera; se me impondría por decir ante el país lo que creía la verdad. (Murmullos en la mayoría.) No estáis enterados; si lo estuvieseis, sabríais que cuando hacemos aquí afirmaciones o hablamos de lo que haríamos, las cumplimos. (Nuevos murmullos.)

Todavía me queda bastante que decir, y por ello ruego al señor presidente: por lo avanzado de la hora, que suspenda la sesión, porque además me encuentro muy fatigado. (Protestas en la mayoría.)

El señor presidente: Se suspende esta discusión.

### Sesión del día siguiente

#### La réplica a Dato

El señor Iglesias: Señores diputados, voy a empezar, como es natural, por contestar a las palabras que, dirigiéndose a mí, pronunció ayer el señor presidente del Consejo de ministros.

Habló su señoría, refiriéndose a lo que yo había dicho del poder personal, que yo había traído aquí indignidades del arroyo, y ya quedó esto algo contestado con lo que había dicho antes en mi discurso al manifestar cuál era la base, cuál el fundamento de lo que aquí exponía: con lo que resulta que ese arroyo a que su señoría aludía, donde he recogido esas indignidades, no está fuera de aquí. Los datos que aporté, las citas que hice, son de hombres de la Cámara, de políticos de nuestro país; y, sobre todo, de políticos monárquicos. De ahí son las que su señoría llama indignidades; ya no las califico así, y por eso protesté de semejante calificativo; yo, por el contrario, creo

no se castigan ciertos actos de gentes que ocupan elevados puestos; y mientras vienen esos telegramas que no acusan la verdad, cuando vienen esas cartas son denunciadas; y en vez de evitarse tales hechos, lo que se hace es castigar a quienes los denuncian; cuando la denuncia debía servir para que se castigaran. No extraño, señores diputados, que por consecuencia de esto algunos soldados se hayan ido con las jarkas. (Rumores.)

### Nuestros soldados pasan hambre y sufren enfermedades.

La prueba de que pasan hambre es ésta: en los campamentos y posiciones donde están nuestros soldados hay muchas cantinas; hay muchos sitios donde se vende comida. Si la comida que se da a los soldados fuera buena, cómo se explica que haya esas cantinas? (Fuertes rumores.) Si los soldados estuvieran bien alimentados no las habría. (El señor presidente del Consejo de ministros: Cantinas las hay en todos los ejércitos.) Si vais a Gibraltar, a Malta o a otras plazas ballaréis cafés y tiendas de bebidas donde van los soldados; pero no casas de comidas. (Rumores.) Si despreciáis los hechos, allá vosotros; pero la observación de los hechos eso es lo que dice y eso acusa. Y lo acusan, además, las enfermedades que padecen y el estado en que vienen. (El señor presidente del Consejo de ministros: Menos que en la Península; en proporción mucho menor.) Habrá algunos que coman aquí peor; pero yo digo a su señoría una cosa: que aunque aquí por ganar un salario corto... (El señor presidente del Consejo de ministros: Me he referido a las enfermedades.) Creí que decía su señoría que aquí comen peor. ¿Se refería a las enfermedades? Pues por eso sin duda mucha gente procura no ir. Yo tengo que poner en duda la exactitud de esos datos; res-

petando la veracidad de su señoría; porque con frío, con calor terrible, con lluvias, mal alimentados y en las faenas que allí tienen, encontrarse mejor que en la Península no me parece posible. Las circunstancias, por lo menos, no abonan esas estadísticas. Cuando se me prueba el valor de esos datos podré darles crédito; en tanto, no.

### La verdad de lo que dicen los soldados es la verdad que cree el país.

Pero el hecho de la alimentación es exacto. (El señor presidente del Consejo de ministros: No.) Lo dicen los soldados. (El señor presidente del Consejo de ministros: No lo dicen.—Rumores y protestas en la minoría republicana.) ¿Qué interés, señor presidente del Consejo de ministros, pueden tener los soldados en decir una cosa por otra? (El señor presidente del Consejo de ministros: No lo dicen.—El señor Santacruz: Sí, sí.—Grandes rumores y protestas.) Y además lo digo yo, y aseguro que entre la afirmación de su señoría y la mía, el país se queda con la mía. (Protestas y rumores en la mayoría.—El señor Salvatella: Ya se lo probaremos a su señoría.) Aquí de lo que se trata es de tapar el mal, de ocultarlo, de encubrirlo, cuando tiene que saberse, porque al fin y al cabo, algunos vuelven con vida y nos cuentan la regalada estancia que han tenido allí y lo que han pasado.

Yo ya he leído en los mítines, y estoy dispuesto a seguir haciéndolo, cartas que me mandan de allá. Lo que pasa es que para contarnos todo eso tienen que valerse de infinidad de precauciones; pero, en fin, se sabe porque tienen parientes y amigos, y se lo cuentan. Las palabras que acaba de pronunciar el señor presidente del Consejo negando mis afirmaciones producirán un desastroso efecto en el país, créalo su señoría.



moros que sostienen combates en la zona francesa de Marruecos.

El armamento es modernísimo y todo él es de tiro rápido.

La prensa considera que ha llegado el caso de impedir por todos los medios el contrabando.

A este efecto, podría el Gobierno ponerse de acuerdo con España para impedir que se introduzcan armas por su zona de influencia.

De aviación

París. — Dos aeroplanos que se elevaron en el aeródromo de A. x. e. Chappelle, chocaron en el aire, cayendo ambos y destrozándose.

Iban tripulados por dos tenientes, de los cuales uno quedó muerto y el otro herido de suma gravedad.

Complot contra el Kaiser

Berlín. — Ha causado enorme sensación el descubrimiento que ha hecho la policía de un complot que se fraguaba para atentado contra la vida del Kaiser.

En un registro practicado en el domicilio de un estudiante, se han encontrado documentos comprometedores para éste y otros compañeros.

GUERRA A LAS MOSCAS

En la sesión celebrada últimamente por la «Academia de Higiene de Cataluña» de Barcelona, el doctor José María Teixidor desarrolló el tema sobre: «Campaña contra las moscas consideradas como vehículo transmisor de enfermedades». Después de breve reseña histórica, explicó los motivos y la finalidad de dicha campaña; hizo una descripción de diferentes especies de moscas, especialmente de la doméstica, citando los lugares en que acuden con frecuencia; las distancias que recorren y su facultad extraordinaria de reproducción; estudió varios hechos y observaciones que demuestran la facilidad con que dicho insecto transmite diversas enfermedades contagiosas, mediante los microbios y pa-

rásitos que lleva de un lado a otro. Ocupóse, después, de los medios de defensa más adecuados que debemos emplear contra las moscas; evitando su contacto por medio de telas metálicas, cortinas de bambú, etc.; procurando destruir las (botellas especiales, papeles viscosos o con soluciones anti-épticas, formol, cresol), y deteniendo su reproducción (limpieza frecuente de establos, cloacas, calles, estercoleros, etc.) Dió cuenta también de los trabajos que se están haciendo con el cultivo de un hongo especial, muy contagioso para ellas y que las mata en poco tiempo. Finalmente, expuso varios consejos prácticos para hacer efectiva esta lucha contra las moscas, entre ellos la divulgación por medio de conferencias, artículos en la prensa, y unos carteles gráficos que la «Academia de Higiene» confecciona, habiéndose encargado de dibujarlos, el doctor Moragas, socio de la misma. Estos carteles, de los que se presentó un ejemplar en dicha sesión, con general aplauso de la concurrencia, serán repartidos en las escuelas y sitios públicos, y las autoridades gubernativa, municipal y sanitaria se cuidarán de hacer cumplir las disposiciones que se establezcan. E señor Teixidor fué merecidamente felicitado por su importante trabajo.

SOCIEDAD DE SOCORRO: MUTUOS «El Porvenir del Obrero».

Se convoca Junta General extraordinaria para el miércoles día 15 a las 8 y media de la noche en el local Casa del Pueblo; para reformar algunos artículos del reglamento y tratar asuntos de verdadero interés.

Se suplica la puntual asistencia a los señores socios.—La Junta.

Enfermos crónicos: Aprovechad la ocasión de consultar al Viajante de aparato Electra, que os trae el medio de aliviar instantáneamente vuestros sufrimientos y curar vuestras enfermedades. Todos sus informes son gratis.—Calle Pi y Margall, número 7.

Se ALQUILA, piso bajo calle San Sebastián número 1, letra D, esquina al lado de la Administración Militar. Informes en el mismo piso.

ESCUADRÓN CAZADORES DE MENORCA, número 2.

Debiéndose vender en pública subasta cinco caballos de desecho de la plantilla de este Escuadrón, se anuncia para que los que deseen tomar parte puedan hacerlo, manifestándose que dicho acto tendrá lugar a las 10:30 de la mañana del día 27 del actual en el cuartel que ocupa este Cuerpo en el Cos-Nou. El importe de los anuncios, a prorrato, será de cuenta de aquellos a quienes se les adjudiquen los caballos. Mahón 13 Jun' 1914.—El Comandante Mayor, Luis Rodríguez Moncada

DEL MAR

A las seis y media ha llegado el vapor «Monte Toro» procedente de Barcelona.

Saldrá esta noche para Palma. —Mañana es esperado de Palma el vapor «Mahón».

—Hoy habrá regresado a Ciudadela el vapor de este nombre, procedente de Alcúdia.

El Segundo Comandante de Marina don Pedro Cardona ha llamado a su despacho a los dueños de las casetas de baños para prevenirles que en lo sucesivo mientras éstas se vean concurridas deberán tener junto a ellas una persona perita que desde un bote vigile las inmediaciones para que, en caso necesario, puedan prestar a los bañistas el auxilio conveniente en previsión de un accidente desagradado.

Plácemes merece esta orden impulsada por generosos sentimientos y contrasta notablemente con la actitud de muchos padres, que en su abandono, permiten que sus hijos menores de edad, vayan a bañarse solos en parajes donde no se ejerce ninguna vigilancia.

Sobre este particular nos permitimos llamar la atención a quien corresponda.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Es muy celebrada la magnífica película científica-recreativa «El rey del aire» que hoy se estrenará. El protagonista de

la misma, contrariado en sus amores por su propio padre, toma parte en un concurso de aviación con objeto de alcanzar un cuantioso premio y casarse luego. Al descender el aeroplano, surge una avería y la aeronave cae precipitadamente.

Un rasgo de nobleza de la novia vence la resistencia de su futuro suegro y allana el camino a los enamorados.

En la cinta hay pasajes y escenas muy notables, tales como la ascensión de las aeronaves, sus evoluciones, los panoramas que desde ellas se ven y una sesión científica experimental en la que el doctor «Carrel» da una conferencia sobre la vitalidad y funcionamiento de los órganos separados del cuerpo, órganos a los que en estas condiciones se ve funcionar.

Podemos dar fe de que se han recibido ya dos telegramas que hemos visto en los que se ordena que el film «El rey del aire» sea remitido mañana a Barcelona. Si, como tememos, no se consigue un apazamiento, aquella cinta sólo se desarrollará hoy.

También en la función de moda de esta noche debutará el renombrado dueto Sauto-Ferri. E expectaculo, a causa de la duración del desarrollo de la película, empezará a las nueve y cuarto.

TEATRO DE VERANO.—Continúa aplaudidísima Goyita. Esta noche escogida función con interesantes proyecciones.

Por medio del izo de proyecciones la autoridad gubernativa prohibió anoche «chillar y mover escándalo», orden que en estos términos parece bien dada.

El público, siempre respetuoso, fué más allá de la prohibición y dejó de corear, según acostumbra, los estribillos de las coplas intercalados en ellas precisamente para ser coreados afinadamente y a compás, como se hace en otras poblaciones.

Conviene, pues, que se interprete en su estricto sentido la prohibición de «chillar y mover escándalo».

Lo que también en resu'ta ridículo es acompañar de viva voz al piano que ameniza las proyecciones.

Los que suelen acompañar al piano no son artistas líricos bastante acreditados para exhibir en público sus facultades que deben en todo caso ejercitar particularmente.

CAMPAÑA ANTICLERICAL

A los librepensadores

En la Casa del Pueblo y en el Centro de Sociedades Obreras de la plaza de la Expiación se han abierto listas de todos aquellos librepensadores que quieran hacer una acta notarial colectiva declarando que se separan de la religión católica, para verse así libres de la intervención del clero en todos los actos de su vida.

Para ello sólo precisa la cédula personal y una peseta de cuota, con la que se pagarán los gastos de la escritura.

Crónica local

Como de segunda convocatoria la sesión que esta noche celebra el Ayuntamiento será válida cualquiera que sea el número de concejales que asistan.

El primer teniente alcalde señor Pons Sirges ha impuesto una multa de veinte y cinco pesetas al dueño de un café que en altas horas de la noche se negó a obedecer las órdenes que le dió un vigilante.

El digno comandante de marina don Francisco Pou Magraner nos ha dirigido un cortés B. L. M. en el que nos manifiesta que por razón de su cargo ha sido nombrado pendenista para la procesión del Carmen y nos invita a concurrir a dicho acto.

Apreciamos y agradecemos la deferencia y saludamos atentamente a la expresada autoridad.

Su situación es malísima; y conste que son soldados de todas clases, no ya socialistas, los que tales cosas dicen.

Pero es más: yo he leído cartas hasta de oficiales, y si no me hubiera distraído hubiese podido leer aquí una en la que se contaban cosas horribles. Era una carta que mandaba a sus amigos, no para que se publicase, vaciando su alma, diciendo todo lo que ocurría en donde estaba.

Todo esto es exacto; y cuando se llega a esta situación en lo que respecta al envío de fuerzas, en la cuestión de los armamentos y en la del trato dado a los soldados, ¿qué guerra es la que se va a realizar allí?

Y todo esto, como no se hace tapado ni entre cortinas, se sabe por los moros, y por los franceses, y por los ingleses, y por los alemanes, y aunque claro está que no van a publicar en sus periódicos todo esto, en su fuero interno, ¿qué concepto formarán de nosotros? ¿Qué concepto tendrán de nuestros servicios allí?

El predominio del sistema militar

Yo he de recordar—a ver si me recuerdan también esta cita—las palabras pronunciadas por el señor Sánchez de Toca con respecto de esto. No son palabras mías. Supongo que estará bien informado, que habrá visto las cosas y que no será puro producto de la fantasía del señor Sánchez de Toca, aparte de que allí hay hombres que pueden manifestarlo. Antes me dirigí, aludiéndole, al señor Vill: nueva, que tiene allí muchas relaciones, y que no diré que tenga por toneladas los datos y documentos que de allí le mandan; pero seguramente no le faltarán.

No se trata de gentes que digan que van contra España. Yo he leído todo esto, tengo noticias que me han dado, y de esos escritos brotan una amargura y una

pena extraordinarias. Cuando eso se dice y se escribe; cuando los hechos permiten comprobar tales datos, eso no es cosa que pueda negarse o que se pueda contestar con unas cuantas palabras ni buscando una evasiva. Después de eso no queda más que una cosa: o el propósito de corregirse o prepararse para un naufragio. (El señor presidente del Consejo de ministros: Naufragio sin víctimas.) Lo que hay allí es el predominio del sistema militar, como lo hubo en parte para aceptar el Tratado del cual somos esclavos. Pero en medio de todos los errores y desaciertos, en medio de esa desorganización, échase de ver que todo ello obedece a ciertos sentimientos y aspiraciones, porque si no fuera así, ¿cómo se explica la tenacidad en mantener ese sistema? ¿Cómo se explica que se prosiga por tan desastroso camino? Aquí se ha negado en redondo que cierta acción que se realizó, la entrada en Zeluán, no fué sino una cosa hecha por el general Marina, de la cual se hizo responsable el gobierno del señor Maura; pero yo digo que es nuestro deber decir al país toda la verdad.

Los mauristas han dicho que en Zeluán obró la voluntad del rey.

En esos pasillos, fuera de esta Cámara a elementos mauristas les he oído decir que la entrada de Zeluán se llevó a cabo por voluntad del rey, no por mandato del Gobierno. (Protestas en la mayoría.) Yo consigno el hecho. (El señor presidente del Consejo de ministros: ¿A quién lo ha oído?—Varios señores diputados republicanos: ¡Lo han dicho!—Otros señores diputado: ¿A quién lo ha oído?) Yo se lo he oído a los mauristas. (El señor conde del Moral de Calatrava: ¿A quién? ¡Vengan los nombres!—El señor Soriano: ¡Eso es una vulgaridad!) Señor conde del Moral de Calatrava, no he de

decir los nombres; pecaría de inocente. Lo que digo a su señoría es que me arrancaría la lengua antes que decir una cosa que no fuera verdad.

He oído aquí a liberales y a conservadores, a hombres políticos de todos los partidos que la dirección de la guerra era del rey. (El señor ministro de Estado: No hay más que la de los gobiernos responsables.—Rumores en la minoría republicana.—El señor ministro de Estado: Ahora y siempre.) Después para convencerme de la existencia de este poder personal, me encuentro con que un ayudante del rey ha ido a Tazza y otro está en Marruecos, yendo de un punto a otro. Yo no entiendo de milicia; pero creo que los ayudantes no están más que para transmitir órdenes de sus jefes.

El poder personal y Portugal

Y el poder personal no se nota sólo en la guerra; lo notamos también en la política internacional. Pues qué, ¿no saben los señores diputados nada de los deseos que se manifestaron cuando triunfó la República portuguesa? (Protestas en la mayoría.—El señor ministro de Estado: Eso es una leyenda.) Puede negarlo su señoría (El señor ministro de Estado: Leyenda, en absoluto. Estamos con Portugal en las mejores relaciones.) No es leyenda. No hace muchos días se publicó en un periódico extranjero un telegrama que ha reproducido «El Imparcial», que dice lo siguiente:

«Un reciente discurso de Alfonso XIII ha definido la política exterior de España. Se orienta sin discusión posible hacia la «Triple entente» y tiene por base una inteligencia cordial y estrecha con el gobierno inglés y el gobierno francés. La voluntad del rey, a este respecto, es tan formal y tan fuerte que se impone en su país a todos los factores de la opinión.»

Y en la política nacional pasa lo mismo. Por la influencia del rey se quitan jefes de partido y se sustituyen por otros, como pasó con el señor Morer, sustituyéndole el señor Canalejas (Protestas en la mayoría), y con el señor Maura, sustituyéndole el señor Dato. ¡Ah!, señor conde de Romanones, tenga su señoría mucho cuidado con no ser sustituido en su jefatura.

Se sabe también que en las elecciones hay influencias del poder personal.

El señor presidente: Señor Iglesias, no puede seguir su señoría por ese camino.

El señor Iglesias: Señor presidente, creo que la misión del diputado es decir a su país lo que cree que es la verdad.

El señor presidente: No hay más verdad en el régimen que la constitucional. El gobierno no responde de todos los actos, desde la intención que los inspira hasta la ejecución misma. Diríjase, pues, su señoría al gobierno.

El señor Iglesias: Pero yo tengo que relacionar unas cosas con otras para sacar las consecuencias.

El señor presidente: El reglamento le veda a su señoría discutir lo indiscutible, y a mí me impide autorizarlo; por consiguiente, encarezco a su señoría que todos los cargos que haya de dirigir los dirija al gobierno que está ahí para coartar.

El señor Iglesias: Llamo la atención al señor presidente sobre esto. Precisamente para censurar que los jefes de partidos y los hombres políticos toleren eso tengo que decirlo, porque si no, no podría formular los cargos.

El señor presidente: Es que parte su señoría de un supuesto que aquí no se ha manifestado, y su señoría no debe traer a la Cámara leyendas o manifestaciones de opinión sin fundamento. (Protestas en la minoría republicana.)

El señor Iglesias: Señor presidente del



Los huérfanos de los ercidiuques austriacos asesinados tuvieron que ir sigilosamente y a hurtadillas a ver por la vez postrera los cadáveres de sus padres y no pudieron concurrir a los actos fúnebres dedicados a los autores de sus existencias. Todo esto porque son hijos morganáticos y la etiqueta imperial por lo mismo les rechaza.

Cuanta indignación producen estas maldades de las cortes monárquicas e imperiales.

Estos ejemplos de baja y perversidad de sentimiento no se dan ni en las familias de presidentes de república, ni en el personal que les rodea.

Es conveniente patentizar estas diferencias entre los representantes de una y otra forma de gobierno.

## MAURA, NO!

Quiere que nadie escriba con las magníficas tintas SESORHELOS que se hallan en venta en los principales establecimientos de objetos de escritorio.

Estos días puede decirse que ha entrado de lleno la estación calurosa y que sufrimos sus elevadas temperaturas.

Por este motivo sólo discurre por las calles el que se ve preñado y hasta ha disminuído muy sensiblemente el número de paseantes que después de anochecido circulan por las calles cétricas.

En cambio aumenta el de los que en los paseos de la Miranda y Explanada ocupan los asientos y toman el fresco hasta hora avanzada de la noche.

## P. Toca Plaza

Médico especialista en partos y en las enfermedades de la matriz.

Agregado a la Facultad de Medicina de París y a la Clínica Ginecológica de los Hospitales de Lyon, alumno de las Maternidades Tarnier, Lariboissiere, Boucicaut y Baudelocque.

Consulta diaria de 11 a 1 y de 7 a 8 Anunciav. núm. 16

Consultorio Médico-Quirúrgico

Se ha publicado una disposición por la que se reforma el artículo 24 de la Penitenciaría militar de la Fortaleza de Isabel II.

Ha sido aprobado el ante-proyecto de la escuela práctica de la compañía de telégrafos de Menorca.

Dicen de Madrid:

«El azúcar, antes de ponerse a discusión el proyecto de ley, se vendía a 82 pesetas los 100 kilos; cuando se anunció que iba a discutirse la ley, se elevó el precio del azúcar a 94 pesetas los 100 kilos. Aprobada la ley rebajando el impuesto del azúcar, el precio de éste, para el consumidor, debe rebajarse automáticamente 10 pesetas en los 100 kilos, con lo que su precio quedaría reducido a 84. Es decir, el consumidor pagará el azúcar una peseta más en 100 kilos que antes de aprobarse la ley, y los tenedores o acaparadores disfrutarán de la rebaja de 10 pesetas en el impuesto y del alza de una peseta en el precio de venta.

Ante este robo ignominioso, cabe preguntar: ¿para qué está la Guardia civil en España?

Ha sido publicados oficialmente el extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y junta municipal de Alayor en Diciembre último.

En el «Boletín Oficial» se inserta también el extracto de los acuerdos tomados durante el mismo mes de Diciembre de 1913 por el Ayuntamiento de Ciudadela.

UNA CASA para vender en esta ciudad, calle de San Cirilo, número 4. Para informes, San Lorenzo, 22, Mahón.

UN LORO joven, de un año; se desea venderlo. Calle de San Lorenzo, 68.

**PAJA Y ALFALFA**  
Cristóbal Tomás.—Muelle.  
Depósito para la venta:  
Martín Mata, Carretera de Ciudadela.

HELADOS.—Los domingos y días festivos los habrá en el Casino La Unión, sirviéndose también a domicilio.

**Bote para vender**  
Lo está uno de 23 palmos, con todos sus arreos, se dará por la cantidad de 175 pesetas.  
Informes en esta imprenta.

## CREDITO MERCANTIL

DE MENORCA (Mahón)  
Bolsa de Barcelona del día 14 Julio

Interior Contado	80'40
A.	83'15
B.	83'00
C.	81'85
D.	80'75
Amortizable 5 p. 100	F. 100'50
A.	101'55
B.	101'00
C.	101'00
Acciones Norte fin mes	92'10
Alicante	89'75
Orense	00'00
Banco E. Rio Plata	000'00
Obligaciones Almansa 4 o/o.	85'75
Oblig. Norte 4 o/o.	88'25
Alicante 4 o/o.	84'25
Amortizable 4 por 100 A.	90'50
Oblig. Orense primitivas.	00'00
Francia Paris Cheque	103'70
Libras Cheque	26'14

Compra y vende toda clase de valores: Paga el cupón de la Deuda Interior y de la Amortizable al 4 o/o vencimiento 1.º Julio de 1914.

## BANCO DE MENORCA

MAHÓN  
Bolsa de Barcelona  
Cotización del día 14 Julio de 1914  
TELEGRAMA DE LAS 16'15

Interior serie A.	83'10
Id. id. B.	83'00
Id. id. C.	81'95
Id. id. D.	00'00
Id. id. E.	00'00
Amortizable 5 p. 100 A.	101'50
Id. B.	100'85
Banco Español de la I. de Cuba.	000'00
Interior fin del mes.	80'47
Nortes.	90'10
Alicantes.	89'75
Francos.	103'70
Libras.	26'14

El Banco de Menorca ofrece al público cuantas facilidades pueda desear para toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y vende al contado Rentas y Obligaciones nacionales y extranjeras. Recibe órdenes para todas las Bolsas del mundo.

Facilita informes sobre toda clase de valores nacionales y extranjeros. Negocia cupones nacionales y extranjeros.

Consulta minuciosamente las amortizaciones de los títulos cuyos cupones le son presentados al cobro, dando aviso a sus tenedores en el caso de que aquéllos resulten amortizados.

Abre cuentas corrientes a la vista y a plazo fijo con abono de los intereses siguientes:

A la vista. . . . . 2 por 100.  
De 3 a 6 meses. . . . . 3 por 100.  
A 6 meses o más. . . . . 4 por 100.

Admite depósitos en custodia y en cuentas de efectos. Expide giros, transferencias y cartas de Crédito.

Compra toda clase de moneda extranjera. Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior vencimiento 1.º Julio 1914.

## Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA El Kilóg. Ptas.

Platino.	00'00
Oro fino.	00'00
Plata fina.	103'00
id. 950 m. m.	98'00
id. 940 id.	97'00
id. 935 id.	96'50
id. 900 id.	93'00
id. 800 id.	83'00
id. 750 soldadura.	68'50

Venta y compra de oro y plata en reos tazos y rielos. Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros. Barcelona, 11 de Julio de 1914. Depósito en Mahón: Plaza Arravalceta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA El Kilóg. Ptas.

Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 114 litro	5'00
Plata fina.	103'00
id. 950 m. m.	98'00
id. 940 id.	97'00
id. 935 id.	96'50
id. 900 id.	93'00
id. 800 id.	83'00
id. 740 id.	78'00
Soldadura con hechuras	68'50
Plancha latón especial para soldadura.	3'50
Sferras finis la gruesa a	2'75
Grisoles ingleses clase superior el número a	0'35
Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.	

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos. Mahón 11 de Julio de 1914. Referencias M. Beltrán y C.ª, Comercio 13.



## AFICIONADOS AL CINE! VALE REGALO

para obtener un MAGNIFICO ALBUM para contener 192 tickets, ó sea 32 COLECCIONES CON ARGUMENTO de las más hermosas películas.

Presentando este Vale en Mahón, Antonio Cantamisa, Hannover, 2 y La Sexagenaria de Sintés y C.ª, Ciudadela

Sucursales de la Editorial Reclams Films se entregará el espléndido ALBUM con CUATRO COLECCIONES CON ARGUMENTO DE CUATRO PELLICULAS, a elección, abonando solo el valor de dichas colecciones ó sean 40 céntimos.

Para fuera de MAHÓN enviar 50 céntimos en sellos, y se recibirá franco domicilio. Todos los sábados aparecerán 3 colecciones de fototipias con argumento de las películas más interesantes proyectadas en la semana.

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA (Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

### CONSEJO DE MINISTROS

Barcelona 15, 6'15.

Ayer a las once y media de la mañana se reunió el Consejo de ministros en el ministerio de la Gobernación.

A la entrada los ministros fueron muy parcos en palabras.

El señor Sánchez Guerra dijo que se ocuparían solamente de asuntos de trámite.

No trataremos—dijo—nada transcendental, pues faltan algunos compañeros, y por tanto los acuerdos que se tomen han de ser insignificantes.

El señor Dato dijo que había celebrado una conferencia telefónica con Santander, notificándole el general Miranda que el rey había llegado sin novedad a la capital montañesa y que toda la familia real continuaba bien.

El ministro de Estado dijo que se proponía dar cuenta a sus compañeros de algunos expedientes sin importancia.

Los demás ministros o no dijeron nada o manifestaron que llevaban también expedientes de trámite.

A la una y minutos terminó el Consejo, facilitándose a la Prensa una nota oficiosa muy corta diciendo que se había aprobado el expediente sobre la concurrencia de España a la Exposición de Panamá y se habían resuelto otros expedientes, ninguno de los cuales revestía importancia.

### LA POLITICA

Proposición desechada

Barcelona.—En la Diputación provincial los radicales presentaron una moción para pedir que se contribuya con cinco mil pesetas a erigir un monumento a la memoria de don Francisco Ferrer.

La proposición fué desechada por veinte y cuatro votos contra ocho. Los nacionalistas explicaron sus votos.

Homenaje a Lerroux

Barcelona.—En la Casa del Pueblo del distrito 5.º se celebró un acto de homenaje a Lerroux y al propio tiempo para solemnizar el aniversario de ayer.

El local estaba atestado y la fiesta

resultó hermosísima. El presidente señor Massequer ofreció el homenaje.

Emiliano Iglesias dijo que los radicales habían querido enlazar el homenaje al futuro caudillo de la revolución con la gloriosa fecha inscripta con letras de oro en los anales de la humanidad, fecha en que se recuerda las hazañas legendarias de un pueblo digno y valiente que a costa de su sangre refrenó la tiranía y maldad de reyes, aristócratas y clero.

Al referirse Iglesias a Lerroux dijo que éste es el Danton de hoy, que así como los demagogos protestaban contra los girondinos por ocupar éstos las poltronas, así también nosotros protestamos contra los que se hicieron conservadores.

Lerroux (sigue el orador) también gritará «audacia, audacia, siempre audacia».

El señor Giner de los Rios también pronunció un elocuente discurso improvisado por cuanto se oyó la voz de una niña que llamaba al abuelo y este hecho casual sirvió de tema al orador.

Habló sobre niños, escuelas y obreros. Con estos elementos, decla el señor Giner, hay bastante para la salvación de España.

En medio de una estruendosa ovación se levantó Lerroux, agradeció vivamente el obsequio que representaba el homenaje y dijo: en los momentos actuales deben levantarse las conciencias.

Encareció la disciplina del partido que debe servir de espejo a los demás: Abogó por la unión republicana y repitió que si su persona fuera un obstáculo para lograrla se retiraría de la vanguardia para entrar en filas como soldado.

Terminó con un saludo al partido en general y una alusión especial y afectuosa para los nacionalistas.

El señor Lerroux fué ovacionado con ardoroso entusiasmo.

A la salida reinó orden.

Fiesta maurista

Los mauristas organizan una alegre y bulliciosa excursión a Solórzano.

El pretexto de la gira es saludar al jefe.

### Crónica nacional

El 14 de Julio

En todas las provincias las res-

pectivas colonias francesas celebraron ayer el aniversario de la gloriosa toma de la Bastilla, primer hecho de la gran revolución del pueblo contra sus enemigos y opresores, reyes nobles y clericales.

En los consuados hubo recepción y en muchas sociedades se celebraron banquetes, veladas y festejos.

Se enalteció el nombre de Francia a la que cabe el orgullo de haber mejorado las condiciones vergonzosas y horribles en que vivía a parte más digna y valiosa de la humanidad.

La ola anual

Muchos pueblos han sido ya alcanzados por fuertes calores.

En Sevilla se sofocan bajo una temperatura achicharrante de cuarenta y un grados.

En Madrid el termómetro ha subido hasta los treinta y siete.

¿Qué pasa en Portugal?

Se reciben noticias de graves sucesos en Lisboa y en Oporto. En ambas ciudades han sonado tiros en las calles y han sido heridos los policías.

No se dice por ahora el carácter de este movimiento.

Por los cubanos

Cádiz.—Se espera al crucero cubano «Patria».

La oficialidad de esta guarnición obsequiará con un banquete a los tripulantes del barco cubano.

Se preparan otros festejos. Entre éstos figura una misa de campaña que se dirá en la Avenida de Canalejas, y a la que concurrirán todas las fuerzas de la guarnición y las tripulaciones de los buques españoles surtos en este puerto.

La Academia Hispano Americana dispone una solemne recepción en sus salones.

Motines por consumos

Según comunica el gobernador de Murcia, en varios pueblos de aquella provincia, se han promovido disturbios a causa de los consumos.

Intervino la guardia civil, restableciendo el orden.

En uno de dichos pueblos los amotinados quemaron varias casetas, haciendo huir a los consumidores.

Contra las becerradas

El crítico turino «Sobaquillo» propone en un artículo que publica en «El Imparcial», la supresión a rajatabla de las becerradas que constituyen una grosera, ruin y bochornosa caricatura de las corridas de toros.

Excita a las damas a quienes se pide que presidan esas feas y ridículas mojigangas, que no acepten la invitación.

También aboga porque se adecten y humanicen las corridas de toros.

Crimen

Soria.—En el término de Pedraja el anciano de setenta y dos años, Narciso Arranz, perseguido con proposiciones deshonestas a la mujer del guarda Isidro Herrera.

La mujer le rechazaba y Narciso la amenazó con una escopeta.

El marido se enteró y buscó al Narciso, matándole de un pistoletazo en la cabeza.

Luego se entregó el agresor a la autoridad.

## Del extranjero

Franceses y moros

Rabat.—La columna Claude, al hacer un reconocimiento en las cercanías de Zaina, encontró un fuerte contingente enemigo, librando un violentísimo combate.

Los rebeldes fueron derrotados y huyeron a la desbandada, sufriendo numerosas bajas.

Los franceses tuvieron un sargento segneles muerto y dos soldados heridos.

## Obra nueva

Pastora Imperio  
LIBRO DE INTIMIDADES  
2'50 pesetas

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.  
Tipografía Mahonesa, Calle Nueva, Mahón.



# Toda legía quema la ropa

pero la legía moderna aromática marca P. S. es de todas las conocidas la que menos perjuicios causa.

La LEGÍA MODERNA AROMÁTICA marca P. S. es fabricada científicamente, y está compuesta con los ingredientes en tal proporción, que es la que más blanquea da a la ropa sin estropearla, y la hace conservar un agradable aroma cualidad que no tiene ninguna otra.

Comprad una botella para probar!!  
Fabrica y despacho al por mayor.

**P. STURLA** San Ignacio, 9  
**VILLACARLOS**

Usad la legía P. S. o llevad la ropa sucia

AROMÁTICA, INOFENSIVA Y EFICAZ

La de más graduación. Deja las manos tersas y finas.

NO EQUIVOCARSE es la marca

**P. S.**

HAGA UNA PRUEBA CON EL

## Sunlight Jabón

ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante rotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO.

# NO

deja lugar a duda que, de entre sus similares, el Kolhistól es el reconstituyente que contiene mayor cantidad de fósforo orgánico asimilable; y el que en virtud del radadio que contiene, por ser este un agente de oxidación constante, aporta al organismo el oxígeno en estado nascente, el cual destruye las toxinas e impurezas que tiene el organismo enfermo, facilitando la absorción y asimilación de los materiales nutritivos que necesita éste para su desenvolvimiento.

Debido a su excelente composición en Acido melánico, Arrhenal, Kola, Glicerofosfatos, Forntato y Vanadato; supera y sustituye con ventaja a las emulsiones de bacalao, jarabe y vino yodotánicos, jarabe de rábano yodado, etc., por ser estos compuestos poco estables y de los cuales se necesitan muchos frascos para producir de una manera muy incierta el efecto deseado.

Siendo su composición idéntica a los Histógenos, Forcigeno, Fosporrenal, etc., superales a estos por contener en menor cantidad igual proporción de principios activos y por ende resulta más económico.

Está indicado el Kolhistól en toda clase de Anemias, Falta de apetito, Crecimiento, Neurastenia y Convalecencia de todas las enfermedades

## GOCHS GEPE

Curan instantáneamente el dolor de muelas por fuerte que sea

Precio del tubo 0'60 pesetas

FARMACIA G. PONS, D. ORFILA, 12

## MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

Todos os modelos a Ptas. 2'50 semanales

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS

COMPANÍA SINCER

Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4.  
MAHON: Calle Nueva, 32.

SUCURSALES



MINERALIZACIÓN INTENSIVA

Fosfato de cal asimilable

y demás sales del organismo en ESTADO NASCENTE

Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalecencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ; RAMBLA FLORES, 4.—BARCELONA

## COLA TANGLEFOOT

Se vende en los Establecimientos El Bazar

Producto norte-americano para preservar a los árboles de los insectos que suben desde la tierra.

MODO DE USARLO: Se aplica alrededor del tronco del árbol una faja de un ancho de tres o cuatro dedos de esta cola. Se repasa de vez en cuando por si alguna hoja seca o polvo se hubiera pegado.

La COLA TANGLEFOOT tiene la propiedad de no secarse durante unos TRES MESES, a pesar del calor, frío, lluvia o viento.

La COLA TANGLEFOOT no perjudica a los árboles y es en extremo superior a cualquier otro medio de los que se emplean hoy día, puesto que requieren una inspección diaria y necesitan un cuidado especial, mientras la banda de COLA TANGLEFOOT requiere solamente inspección de vez en cuando para la eficacia absoluta.

## Persianas

de fantasía, cadenilla y tejidas

Dando las medidas se encargan en la Esterería de Luis Más, calle Deyá numero 5, Mahón

## Tarjetas postales

Imenso surtido Gran variación  
TIPOGRAFIA MAHONESA—CALLE NUEVA

### Publicaciones de la Escuela Moderna

Ultimos libros que acaban de aparecer y se venden en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

- F. FERRER GUARDIA.—«La Escuela Moderna». (Postuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista) 2'00
- F. FERRER.—«Páginas para la Historia». (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes) 0'20
- «PAZ», preciosa tarjeta postal en colores 0'10

## Los Catalanes

Pi y Margall, 15

Gran rebaja de precios

Sólo por diez días

Apresuraos si quereis comprar barato que pronto se marcharán

## Los Catalanes

Pi y Margall, 15. MAHON